



capsu(m)

Affirmons la liberté d'être
nous-même et la force
d'être ensemble.
Soyons ici et maintenant,
conscients et responsables.
Conjuguons le bien-être
de nos corps et la beauté
de la planète.

*Let's tell the world how free
we are to be ourselves
and strong together.
Let's live here and now,
aware and responsible.
Let's combine the comfort of
our body with the beauty
of our planet.*

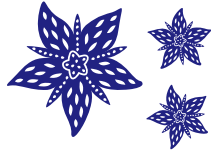
NOUS
la Terre
the Earth.*

* Nous means
"us" in French.





NOTRE NATURE // OUR NATURE



L'EXTRAIT DE BOURRACHE Une huile régénérante // BORAGE EXTRACT A regenerating oil

Comme Capsum, la Bourrache s'est épanouie sur les rives de la Méditerranée. Sa fleur bleue en forme d'étoile égaye les jardins dès le mois d'avril. Chaque formule NOUS contient un extrait huileux de Bourrache, riche en anti-oxydants naturels. Ses principes actifs protègent la peau contre les effets du vieillissement et l'aide à se régénérer.

Like Capsum, Borage flourished on the shores of the Mediterranean. From April, gardens are brightened by its blue, star-shaped flower. Rich in natural antioxidants, all NOUS formulas contain an oil-based extract of Borage. Its active molecules protect against premature aging and help skin regenerate.

CAPSUM PRECISION INDOOR FARMING Un extrait de Brocoli 100% nature // CAPSUM PRECISION INDOOR FARMING A 100% nature Broccoli extract

Dans un contexte de crise des ressources en eau et en énergie, d'aléas climatiques et d'instabilité politique grandissante, la production d'ingrédients cosmétiques doit se remettre profondément en question. Capsum a décidé de traiter ce sujet en développant son propre concept sur le modèle du Precision Indoor Farming, dans des infrastructures basées à Austin, Texas. A l'image de l'extrait de micropousses de Brocoli de la ligne NOUS, Capsum produit des actifs végétaux :

efficaces

des outils de précision pour contrôler naturellement la composition des plantes

propres

zéro pesticide, zéro fongicide, zéro déchet ;
un système très économe en eau et en sol

neutres

bilan carbone très faible (énergie solaire, production locale)
et autonomie en eau

Water-and-energy resources crisis, climate hazards, growing political instability deeply question the production of cosmetic ingredients. That's why Capsum decided to develop its own concept, based on Precision Indoor Farming, based in Austin, Texas. Just like the Broccoli microgreens in the Collection Nous, Capsum produces plant-derived active ingredients which are:

effective

precision tools to naturally control plants' composition

clean

*zero pesticides, zero fungicides, zero waste ;
a soil and water saving system*

neutral

*very low carbon footprint (solar energy, local production)
and water sufficiency*



NOTRE CORPS // OUR BODY

Depuis sa création, Capsum innove pour créer des nouvelles textures cosmétiques. Des produits qui apportent une réelle émotion sensorielle, des produits qui entrent en résonance avec le corps.

From the very beginning, Capsum has been innovating to create new cosmetic textures: products with a real sensory emotion, resonating with the body.

microfluidic
textures

Dans des formules toujours très naturelles et sans tensio-actifs, Capsum franchit un nouveau cap technologique.

L'offre de textures microfluidiques s'élargit dorénavant avec une palette visuelle et sensorielle plus vaste.

- des bulles allant de 0,6 à 2 mm
- des concentrations allant de 2 à 30%
- des huiles de toutes natures, jusqu'aux plus riches

Capsum has reached a new technological milestone in keeping highly natural and surfactant-free formulas. Now, the range of microfluidic textures is expanding with a wider visual and sensory palette.

- bubbles ranging from 0.6 to 2 mm
- oil concentrations from 2 to 30%
- oils of all kinds, up to the richest

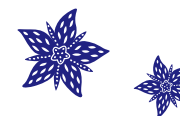


Nouvelles esthétiques

En jouant sur la taille et la concentration des bulles, on peut créer de nouveaux univers visuels. Des lotions légères aux bulles extra fines, des sérums denses très scintillants, des crèmes concentrées comme du caviar.

New aesthetics

By playing with the size and concentration of bubbles, we can create new visual universes: lightweight lotions with fine bubbles, extremely shimmery dense serums, creams concentrated like caviar...



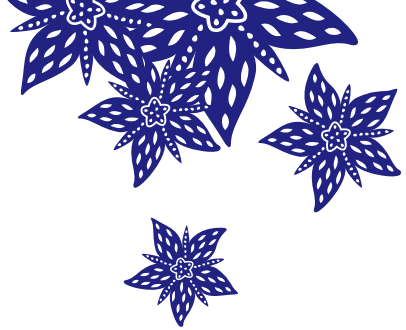
Nouvelles sensations

D'une présence très subtile de l'huile à une richesse jamais atteinte, Capsum élargit le champ sensoriel et les possibilités d'application sans rien perdre en raffinement.

New sensory territories

From very subtle oil presence to unprecedented richness, Capsum widens the sensory field and application possibilities while maintaining ultimate refinement.

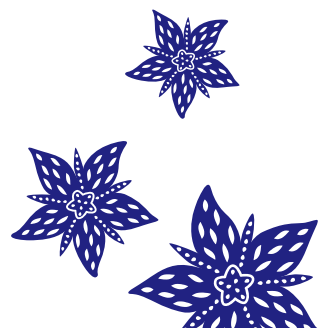




NOTRE RESPONSABILITE // OUR RESPONSIBILITY

Les ressources de la Terre sont précieuses et de plus en plus rares.
En étant à l'écoute des autres secteurs d'activité, en mettant en commun
nos besoins et nos capacités, on peut éviter beaucoup de gaspillage.

*Resources on Earth become more and more precious and scarce.
However, we can avoid much waste just by being attentive to other
activity sectors and by pooling our needs and capabilities.*



LES CO-PRODUITS, UNE LOGIQUE CIRCULAIRE // CO-PRODUCTS, A CIRCULAR APPROACH

L'idée des co-produits est de valoriser des végétaux ou des parties de végétaux qui sont cultivés mais qui ne sont pas utilisés. Des oranges trop abimées pour être vendues, des fleurs de cerisiers que l'on coupe au printemps pour améliorer la production, les feuilles du poivrier rose cultivé pour ses baies,...

Grâce à l'upcycling, cette belle matière n'est ni jetée ni délaissée, on la transforme en ingrédients cosmétiques de haute qualité.

- On économise l'**EAU**, l'**ENERGIE** et la **TERRE**
- On respecte le **TRAVAIL**, on respecte la **NATURE**

Chaque produit de la gamme NOUS intègre un co-produit dans sa composition.

The idea behind co-products is to recycle plants or parts of plants which are cultivated, but not used: oranges too damaged to be sold, cherry blossoms that are cut in spring to improve production, leaves of the pink pepper tree grown for its berries...

Thanks to upcycling, this beautiful material is neither thrown away nor neglected, but turned into high-quality cosmetic ingredients.

- We save **WATER, ENERGY** and **LAND**
- We respect **WORK**; we respect **NATURE**

There is a co-product in each product of the NOUS collection.





NOTRE PLANETE // OUR PLANET

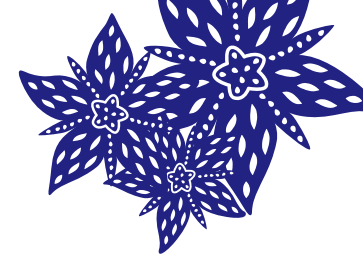
Pour l'industrie cosmétique, le packaging est au cœur de la problématique environnementale.

Packaging is at the heart of environmental issues for the cosmetics industry.

ENFIN DU BOIS SANS PLASTIQUE // FINALLY, WOOD WITHOUT PLASTIC

Avec la gamme NOUS, Capsum inaugure une nouvelle technique : des capots 100% bois avec un filetage dans la masse, sans insert plastique. Une avancée majeure pour le packaging éco-responsable.

With the NOUS collection, Capsum inaugurates a new technique: 100% wood caps that include a thread in the mass and no plastic insert - a major step forward for eco-responsible packaging.



ECO-RECHARGE, quand le consommateur devient acteur // ECO-REFILL, when the consumer becomes a player

Un flacon en verre permet de limiter l'usage du plastique. C'est aussi un objet précieux que l'on a plaisir à manipuler. Mais le verre a un mauvais bilan carbone, sa fabrication, son transport et son recyclage sont très énergivores.

Avec une éco-recharge, on prolonge la durée de vie du flacon, on se concentre sur le produit lui-même, au point de réduire de 97% son impact environnemental. Un message fort pour les consommateurs.

A glass bottle limits the use of plastic. It is also a precious object that we enjoy handling. But glass has a heavy carbon footprint, as manufacturing, transport, and recycling are very energy-intensive. The eco-refill extends the life of the glass bottle. Thus, we focus on the product itself, which makes it possible to reduce its environmental impact by 97%: a strong message for consumers.

Compensation plastique // Plastic compensation
Malgré ses avantages, l'éco-recharge constitue quand même une émission de plastique. Afin d'en compenser l'impact, Capsum finance, via des organismes spécialisés, le retrait effectif de plastique de la nature.

Despite its advantages, eco-refill still constitutes plastic emissions. In order to compensate for this impact, Capsum finances the effective removal of plastic from nature via specialized organizations.



THE SECOND SKIN LOTION
Exfolie + Apaise // Exfoliates + Soothes

Légère comme une eau, confortable comme une essence, grâce à ses milliers de fines bulles d'huile, The Second Skin Lotion purifie la peau, la rend douce et nette. A la fois exfoliante et protectrice, sa texture veloutée apaise le visage et le cou.

Light as water, comfortable as an essence, thanks to thousands of fine oil bubbles, The Second Skin Lotion purifies skin, making it soft and clear. Both exfoliating and protective, its velvety texture soothes the face and neck.



Bourrache et Brocoli
régénère + énergise

Borage and Broccoli
regenerates + energizes

Peeling naturel

Fleur du Figuier de Barbarie **••Co-produit••**
Active le processus d'exfoliation naturel et stimule le renouvellement des cellules.

Natural peeling

Prickly Pear Flower **••Co-product••**
Activates the natural exfoliation process and stimulates cell renewal.

Anti-Pollution

Extrait d'algue rouge
Film protecteur contre les microparticules.

Anti-Pollution

Red Seaweed Extract
Protective barrier against microparticles.

Peau douce

Huile de Reine des Prés et
Huile d'Amande Douce

Soft skin

Meadowfoam Oil and
Sweet Almond Oil



microfluidic
texture

Bulles de 0,6 mm à 2%
0,6 mm bubbles at 2%

Ingrédients
d'origine
naturelle
99,2 %
Ingredients
of natural
origin

Sans surfactant
surfactant free





NOUS

THE PRESSED SERUM

Répare + Illumine // Repairs + Brightens

Non, ce n'est pas une crème. Ceci est un sérum puissant dont la très haute concentration en bulles d'huile apporte un confort unique. Il aide la peau à lutter contre les effets du photo-vieillessement, l'hydrate intensément et éclaire le teint.

No, it's not a cream. This is a powerful serum with a very high concentration of oil bubbles providing unique comfort. It helps skin fight against the effects of photoaging, intensely hydrates, and brightens complexion.



Bourrache et Brocoli
régénère + énergise

Borage and Broccoli
regenerates + energizes

Peau neuve

Fleur de cerisier ••Co-produit••
Répare les dommages liés au photo-vieillessement et à la lumière bleue.
Améliore la texture de la peau.

Skin Makeover

Cherry blossoms ••Co-product••
Repairs photo-aging and blue light damage.
Improves skin texture.

Un teint clair

Huile de graines d'airelles
Homogénéise le teint et rend la peau plus lumineuse.

A clear complexion

Lingonberry Seed Oil
Evens skin tone and lightens complexion.



microfluidic
texture

Bulles de 0,6 mm à 20%
0,6 mm bubbles at 20%

Ingrédients
d'origine
naturelle
99 %
Ingredients
of natural
origin

Sans surfactant
Surfactant free





NOUS

THE MATTE CREAM

Matifie + Nourrit // Mattifies + Nourishes

Une peau grasse en surface peut manquer d'hydratation. Grâce à un trio de beurres, la texture envoûtante de The Matte cream nourrit en profondeur, équilibre l'épiderme et lui rend son aspect mat. Une peau saine, des pores affinés pour un visage qui retrouve sa lumière.

Oily skin can lack hydration. Thanks to a trio of butters, the captivating texture of The Matte Cream deeply nourishes, and balances the epidermis to restore its matte appearance. Skin looks healthy, pores are refined, and the face restores its natural radiance.

Ingrédients
d'origine
naturelle
98,4 %
Ingredients
of natural
origin



Bourrache et Brocoli
régénère + énergise

Borage and Broccoli
regenerates + energizes

Peau nette

Feuilles du poivrier rose (Schinus Molle)

••Co-produit••

Réduit la production de sébum et affine les pores.

Clear skin

Pink Pepper Plant Leaves (Schinus Molle)

••Co-product••

Reduces sebum production and refines pores.

Cocktail nourrissant

Beurre de Karité

Beurre de Mangue

Phyto-cire d'Olive

Nourishing cocktail

Shea Butter

Mango Butter

Olive Phytowax

Éclat

Extrait d'argile rouge

Illumine la peau.

Radiance

Red Clay Extract

Illuminates skin.





NOUS

THE IDEAL HAIR BALM

Assouplit + Gaine + Répare // Softens + Coats + Repairs

Riche comme une cire, hydratant comme un gel, The Ideal Hair Balm est un soin sans rinçage hyper complet qui apporte aux cheveux force et souplesse, éclat et ordre.

Rich as a wax, while moisturizing as a gel, The Ideal Hair Balm is a super complete leave-in treatment that gives hair strength and flexibility, shine, and form.



Bourrache et Brocoli
régénère + énergise

Borage and Broccoli
regenerates + energizes

Des cheveux domptés

Tamed hair

Pulpe d'oranges déclassées ••Co-produit••
Protège les cheveux contre l'humidité,
les hydrate et lisse les fibres.

Damaged Orange Pulp ••Co-product••
Protects the hair against humidity,
hydrates, and smooths fibers.

Force et éclat

Strength and shine

Extrait de feuilles de Lilas
Apporte de la brillance, protège de la pollution.

Lilac Leaf Extract
Brings shine, protects against pollution.

Des cheveux souples

Soft hair

Huile de Reines des prés, Huile de Macadamia
Huile d'Amarante, Huile de Ricin
Huile de Sésame, Huile de Brocoli

Meadowfoam Oil, Macadamia Oil
Amaranth Oil, Castor Oil
Sesame Oil, Broccoli Seed Oil



Mode d'emploi

Sur cheveux secs ou humides : éclater les bulles au creux de la main pour activer le cocktail d'actifs, appliquer de la mi-longueur jusqu'aux pointes.

How to use

On dry or damp hair: burst the bubbles in the palm of your hand to activate the cocktail of active ingredients, and apply from mid-length to ends.

microfluidic
texture

Bulles de 1,35 mm à 20%
1,35 mm bubbles at 20%

Ingrédients
d'origine
naturelle
99 %
Ingredients
of natural
origin

